



L'initiative PASCH en bref

En 2008, au cours de son premier mandat de ministre fédéral des Affaires étrangères, Frank-Walter Steinmeier a lancé l'initiative « Les écoles, partenaires de l'avenir », ou en allemand « Schulen: Partner der Zukunft », qui a donné le sigle PASCH. Aujourd'hui, elle rassemble plus de 2 000 établissements en Allemagne et à l'étranger. Grâce à PASCH, 600 000 jeunes apprennent l'allemand au sein d'un réseau mondial. Avec de nombreux étudiants, ils font partie d'une communauté internationale d'apprentissage et de formation et créent ensemble de nouvelles perspectives d'avenir.

L'objectif de l'initiative PASCH est de tisser des liens pérennes et particulièrement forts entre l'Allemagne et des jeunes du monde entier afin de faire d'eux des partenaires pour l'avenir. Elle a donc pour vocation de susciter un intérêt durable pour l'Allemagne, sa société et ses valeurs grâce à l'apprentissage de sa langue et la découverte de sa culture en promouvant des échanges ouverts et des coopérations entre les écoles, les enseignants et les élèves du réseau.

Encourager l'apprentissage de l'allemand dans le milieu scolaire est un axe constant et majeur de la politique culturelle allemande à l'étranger, motivé par le fait que la maîtrise de la langue favorise le dialogue interculturel et la compréhension mutuelle. Elle permet de s'ouvrir à la diversité des cultures et accroît la tolérance envers les différentes individualités. PASCH donne aux apprenants de son réseau des perspectives de formation attractives et contribue à étoffer leurs parcours scolaires.

Financée par le ministère des Affaires étrangères, l'initiative PASCH « Les écoles, partenaires de l'avenir » est coordonnée par l'Office central pour l'enseignement allemand à l'étranger (ZfA, *Zentralstelle für Auslandsschulwesen*), le Goethe-Institut (GI), l'Office allemand d'échanges universitaires (DAAD, *Deutscher Akademischer Austauschdienst*) et le Service d'échange pédagogique (PAD, *Pädagogischer Austauschdienst*) du Secrétariat de la Conférence permanente des ministres de l'éducation et des affaires culturelles des länder. Dans le cadre de PASCH, ces quatre partenaires mettent en commun leurs compétences allant de la mise en œuvre et du développement de l'enseignement de l'allemand langue étrangère aux bourses accordées pour suivre des études en Allemagne en passant par la préparation à des diplômes allemands. Parmi les volets clés de l'action

menée au sein du réseau figurent également les partenariats entre écoles, les possibilités d'échanges pour les élèves et les stages en immersion pour les enseignants.

D'autres structures soutiennent et animent le réseau PASCH : des universités, des cours préparatoires à l'enseignement supérieur et des entreprises privées qui soutiennent un nombre croissant d'anciens élèves des écoles PASCH pour la suite de leur formation et pour leur carrière. Ces élèves constituent un gage de créativité et de dynamisme. Ils sont pour l'Allemagne et pour l'ensemble du réseau PASCH de futurs partenaires dans les domaines politique, économique, scientifique ou encore culturel.

Les partenaires de l'initiative PASCH

Le ministère des Affaires étrangères

Depuis le lancement de l'initiative PASCH en 2008, le ministère fédéral des Affaires étrangères lui a accordé au total pas moins de 415 millions d'euros. Le réseau PASCH réunit aujourd'hui plus de 2 000 écoles et plus de 600 000 élèves et anciens élèves font partie de cette communauté d'apprentissage et de formation soutenue par l'Office central pour l'enseignement allemand à l'étranger (ZfA, *Zentralstelle für Auslandsschulwesen*), le Goethe-Institut (GI), l'Office allemand d'échanges universitaires (DAAD, *Deutscher Akademischer Austauschdienst*) et le Service d'échange pédagogique (PAD, *Pädagogischer Austauschdienst*) du Secrétariat de la Conférence permanente des ministres de l'éducation et des affaires culturelles des länder en République fédérale d'Allemagne (KMK).

La ZfA, l'Office central pour l'enseignement allemand à l'étranger (*Zentralstelle für Auslandsschulwesen*)

Depuis 1968, la ZfA, qui fait partie de l'Office fédéral d'administration, est chargée de l'enseignement scolaire allemand à l'étranger pour le compte du ministère fédéral des Affaires étrangères. Les quelque 2 000 enseignants détachés par la ZfA travaillent principalement dans les 140 écoles allemandes à l'étranger. Par le biais de 55 conseillers pédagogiques, la ZfA accompagne en outre 1 100 écoles du système scolaire national de 70 pays. Elle propose un examen linguistique en vue d'obtenir le diplôme de langue allemande de la Conférence des ministres de l'éducation et des affaires culturelles (DSD) qui ouvre la voie à des études en Allemagne. Pour pouvoir proposer cet examen, les établissements doivent assurer un enseignement renforcé d'allemand sur plusieurs niveaux successifs.

Le Goethe-Institut

Fondé en 1951, le Goethe-Institut est l'institut culturel de la République fédérale d'Allemagne actif à l'échelle mondiale. Sa coopération avec le ministère fédéral des Affaires étrangères se fonde sur un

accord cadre renouvelé en 2004. Conformément à ce dernier, le Goethe Institut promeut la connaissance de la langue allemande à l'étranger, entretient des collaborations culturelles internationales et diffuse une image moderne et diverse de l'Allemagne en s'appuyant sur ses 159 instituts implantés dans 98 pays. Ces instituts accompagnent 600 écoles PASCH dans 120 pays, essentiellement grâce à des programmes de formation continue destinées aux enseignants, à la conception de supports pédagogiques et à des stages linguistiques. Le Goethe-Institut collabore avec des organisations partenaires et peut ainsi s'appuyer sur quelque 1 000 points de contact dans le monde.

Le DAAD, l'Office allemand d'échanges universitaires (*Deutscher Akademischer Austauschdienst*)

Le DAAD est une organisation portée par les 238 établissements d'enseignement supérieur allemands et les 107 comités d'étudiants qui sont ses membres. Il accompagne les étudiants, les diplômés de l'enseignement supérieur et les chercheurs ainsi que les artistes allemands et étrangers. Depuis sa création en 1925, il a soutenu près de deux millions d'universitaires en Allemagne et à l'étranger. Le DAAD promeut l'internationalisation des établissements d'enseignement supérieur allemands, le paysage allemand d'enseignement universitaire et de recherche ainsi que la germanistique et la langue allemande à l'étranger. Il appuie des coopérations et des partenariats internationaux entre universités et est l'Agence nationale pour la coopération européenne dans l'enseignement supérieur. Dans le cadre de PASCH, le DAAD a largement développé son programme de bourses à l'intention de ceux qui souhaitent effectuer un cursus d'études complet en Allemagne. Il a également lancé le programme BIDS (Initiative de soutien aux écoles allemandes à l'étranger et aux écoles partenaires) et fait le lien avec le paysage universitaire allemand.

Le PAD, le Service d'échange pédagogique (*Pädagogischer Austauschdienst*)

Le PAD est en charge des échanges internationaux et de la coopération internationale dans l'enseignement pour le compte des länder. Le PAD est l'un des services du Secrétariat de la Conférence permanente des ministres de l'éducation et des affaires culturelles des länder en République fédérale d'Allemagne. Chaque année, 35 000 personnes bénéficient de ses programmes parmi lesquels figurent des échanges d'élèves dans le cadre de jumelages d'établissements et la formation continue des enseignants étrangers par exemple grâce à des stages en Allemagne. Depuis 2008, il participe à l'initiative PASCH en soutenant près de 25 000 personnes dans les écoles PASCH en Allemagne et à l'étranger qui ont conclu des jumelages durables. De plus, les élèves d'écoles d'enseignement général qui ont particulièrement brillé en allemand et ainsi obtenu un prix sont invités pour un séjour de quatre semaines en Allemagne.

L'initiative PASCH en chiffres

- 15,4 millions de personnes dans le monde apprennent l'allemand comme langue étrangère. Avec près de 100 millions de locuteurs, l'allemand est la langue maternelle la plus parlée en Europe.
- Le budget de PASCH s'élève actuellement à 51 millions d'euros par an. Depuis 2008, le Bundestag a octroyé un montant total de 415 millions d'euros à ce projet.
- Les écoles PASCH sont présentes dans plus de 120 pays partenaires.
- Le réseau PASCH réunit plus de 2 000 écoles et plus de 600 000 élèves et anciens élèves à l'échelle mondiale.
- Parmi ces écoles on trouve notamment : 140 écoles allemandes à l'étranger, 27 écoles « à profil allemand renforcé » (*Deutsch-Profil Schulen, DPS*) et 1 100 écoles nationales qui proposent le diplôme de langue allemande (DSD) de la Conférence des ministres de l'éducation et des affaires culturelles et sont accompagnées par l'Office central pour l'enseignement allemand à l'étranger (ZfA). Les 600 autres écoles bénéficient du soutien du Goethe-Institut dans le cadre des systèmes scolaires nationaux avec des propositions variées pour un enseignement d'allemand efficace.
- Depuis 2008, plus de 11 000 élèves d'écoles PASCH participent aux cours pour jeunes proposés par le Goethe-Institut en Allemagne et découvrent ainsi la vie quotidienne et la culture germanique.
- Depuis 2008, près de 400 jumelages d'écoles allemandes et d'écoles PASCH à l'étranger ont été soutenus par le Service d'échange pédagogique (PAD).
- Depuis 2008, 25 000 élèves d'écoles allemandes et étrangères ont participé à des échanges organisés par le PAD dans le cadre de l'initiative PASCH. Actuellement, 200 écoles allemandes participent à des programmes d'échanges avec des écoles PASCH à l'étranger.
- Quelque 3 000 enseignants étrangers employés dans des écoles PASCH ont fait un stage dans une école allemande.
- Le DAAD attribue chaque année jusqu'à 120 bourses à des élèves qui ont terminé leur scolarité dans une école PASCH et sont désireux d'étudier en Allemagne. Depuis la création de PASCH, cela représente un total de 1250 bourses.
- Depuis 2008, le programme BIDS du DAAD a permis de soutenir 4 000 personnes : plus de 3 000 élèves ont été aidés dans leurs recherches sur les possibilités d'études dans une université allemande et près de 1 000 anciens élèves d'une école PASCH ont obtenu une bourse partielle d'études en Allemagne pouvant aller jusqu'à un an.
- Chaque mois, le site Internet www.pasch-net.de est consulté par deux millions de personnes. Ce site est la vitrine de l'initiative PASCH. Il fournit des renseignements sur l'initiative PASCH, les

activités menées dans le monde entier et propose des supports d'apprentissage et d'enseignement récents. Il rassemble également la communauté des élèves, anciens élèves et enseignants PASCH et abrite des blogs. En avril 2016, un nouveau site destiné aux anciens élèves d'écoles PASCH a vu le jour : www.pasch-alumni.de.



Ambassade
de la République fédérale d'Allemagne
Paris



ZfA
Deutsche Auslandsscholarbeit
International

